

بسمه تعالی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۲۳ مهر مدرسه:	 آموزش و پرورش ناحیه ۵ مشهد آموزشگاه متوسطه: دبیرستان دخترانه امام رضا (ع) - واحدیک سؤالات امتحانی درس: عربی ۲			نام و نام خانوادگی:
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	تعداد سوال: ۲۰	تعداد صفحه: ۳	کلاس: ۱۱۷۱	نام دبیر یا طراح: مهر دوست
نوبت دوم صبح ☒	شماره دانش آموزی:	پایه: یازدهم انسانی	شماره صندلی:	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح

بارم	سؤالات عربی (۲)	سوال
	الف: مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	
۵/۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : الف - أُصِيبَتْ بِحُمَّى صَبَرْتُهَا عَمِيَاءَ : ب - مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمَسْكِ وَالذِّبَاجِ :	۱
۵/۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : السَّلَامُ / اُضْمَرُ / الْحَرْبُ / اُسْرَعُ / اُخْفَى / الْأَسْوَدُ = ≠	۲
۵/۳	اُكْتُبْ مَفْرَدًا وَاجْمَعِ الْكَلِمَتَيْنِ : الف - الْخِصَالُ : ب - الْجَذْعُ :	۳
۵/۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الف - الشَّرِيعَةُ ☐ الشُّحْنُ ☐ الْجَوَالُ ☐ الشَّرَاءُ ☐ ب - الْحِسَامُ ☐ النَّصْرُ ☐ النَّجْدَةُ ☐ الْمُسَاعَدَةُ ☐	۴
	ب: مهارت ترجمه به فارسی (۲ نمره)	
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ: الف - الا ولاد يكونون في أحسن حالٍ لتربية الآباء والامهات. ب - وإن هجرت سواء عشيتي و غداتي. ج - أحبتني هجروني كما تشاءُ عداتي. د - هذا الطائر ينقر جذع الأشجار بسرعة. ه - متى تصيد حيَّه الصَّحراءِ الطيرُ. و - كان لابن المقفع دورٌ مهمٌ في النقل من الفارسية إلى العربية. م - الشاب حاول أن يصلح نفسها فما استطاع. ط - كان أبي يحمي الأهل والعرض. ص - هيلين حصلت عدد من الشهادات وأصبحت أعجوبة عصرها. ض - كثير من المعوقين أثاروا إعجاب الآخرين.	۵

۱۵.	إنتخب الترجمة الصحيحة: الف- كبرت خيانه أن تحدث أخاك حديثاً هولك مُصدق و أنت له كاذب (۱) خیانت بزرگی است که به برادرت سخنی بگویی او سخنت را باور کند در حالی که تو به او دروغ می گویی ☐ (۲) بزرگترین خیانت است که به برادرت سخنی بگویی او سخنت را باور کرده در حالی که تو به او دروغ گفته ای ☐ ب- للسِّنْجَابِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ عِنْدَ الْقَفْزَةِ: (۱) سنجاب پوشش خاصی مانند چتر دارد که آن را هنگام پرش باز می کند. ☐ (۲) برای سنجاب بال مخصوص مثل چتری است که آن را هنگام شکار می گشاید. ☐	۶
۱۱/۵	أكمل الفراغ في الترجمة: الف- هم كانوا يواجهون مشاكل كثيرة في حياتهم آنها با مشکلات بسیاری در زندگی شان ب- ما تقدموا لأنفسكم من خير تجدوه عند الله هر کار نیکی که برای خود آن را در نزد خدا	۷
ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵/۷ نمره)		
۱	ترجم الافعال التي تحتها خط: الف- لم يكتب الدرس على اللوح. ب- أوفو بالعهد. ج- اسرت سفانه في غزوه. د- لا نرفع أصواتنا فوق صوت مخاطب:	۸
۱	عين الفعل المناسب للفراغ الف- يا بتي (لا تشرك - لا يُشرك) ب- يا ايها الذين آمنوا (ادخلوا - ادخل)	۹
۱	عين نوع الأسماء (إسم الفاعل، أو اسم المفعول، أو اسم المبالغة، أو اسم المكان، أو اسم التفضيل) في العبارة التالية. (چهارمورد) الاستاد العلامة مهدي آذر يزدي أشهر كاتبٍ لقصص الأطفال و هو لم يذهب و لكن أصبح معروفاً في حياته. 	۱۰
۱۵.	عين جواب الشرط ثم إنتخب الترجمة الصحيحة: « مَنْ تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ ذَلَّتْ لَهُ الصَّعَابُ. » جواب شرط: الف- کسی که بر پروردگارش توکل می کند سختی ها را در زندگی خوار می کند. ☐ ب- هر کس برخدا توکل کند سختی ها برای او خوار می شوند. ☐	۱۱
۱۵.	أكمل الفراغ في الترجمة حسب القواعد التي قرأتها. الف- أنقذَ الناسُ شاباً يكذبُ دائماً : مردم جوانی را که همیشه نجات دادند. ب- في المَبَاراةِ يُعْجِبُنِي مُهَاجِمٌ يُسَجِّلُ هَدَفًا : در مسابقه از مهاجمی خوشم می آید که گلی را	۱۲

۱	عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي تَرْجُمَهُ مَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ : الف- طَلَّبَ الْمُعَلِّمُ مِنَّا أَنْ نُطَالِعَ دُرُوسَنَا : (كه مطالعه كنيم □ اگر مطالعه كنيم □ كه مطالعه مي كنيم □) ب- ذَهَبَ الْوَالِدُ إِلَى الْوَلَدِ لِيَتَكَلَّمَ مَعَهُ: (برای صحبت □ باید صحبت كند □ تا صحبت كند □) ج) لَنْ أَكْذِبَ بَعْدَ الْيَوْمِ : (دروغ نگفتم □ دروغ نخواهم گفت □ دروغ نمی گویم □) د- لَا تَطْلُمُ حَتَّى لَا تَنْدِمَ : (پشیمان نمی شوی □ پشیمان نشو □ تا پشیمان نشوی □)	۱۳
۱	أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا. «لَيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ عَلَى اللَّهِ وَ لَا يَبْأَسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ : مؤمنان بر خدا و از رحمت خدا	۱۴
۱	تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْعِبَارَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاخِصَةِ: الف- مَا كَانَ الْوَلَدُ يَأْكُلُ الطَّعَامَ : ب- التَّلَامِيذُ كَانُوا ذَهَبُوا إِلَى بَيْوتِهِمْ :	۱۵
۱	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: قَدْ بَيَّنَّ عُلَمَاءُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِيجَادَ هَذَا التَّأَثُّرِ.	۱۶
۱/۵	ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (۱) الطَّبَاشِيرُ (۲) الهَزِيمَةُ (۳) الْمُتَفَرِّجُ (۴) الْمَصَانِعُ (۵) الْمَكْرُوبُ (۶) الْمُلَمَّعُ (۷) الْحَمِيَّ (۸) الرِّقَاتُ ○ أَرْتَفَاعُ حَرَارَةِ الْجِسْمِ ○ الَّذِي حُزْنُهُ كَثِيرٌ ○ مَادَّةٌ بَيْضَاءُ أَوْ مُلَوْنَةٌ يَكْتَبُ بِهَا عَلَى السَّبُّورَةِ ○ الَّذِي يُشَاهِدُ الْمُبَارَاةَ فِي الْمَلْعَبِ ○ أَبْيَاتٌ فَارْسِيَّةٌ مَمْزُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ ○ عَدَمُ التَّجَاحُ	۱۷
۱/۵	عَيْنَ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ : الف- الْخَائِبُ هُوَ الَّذِي لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدَفِهِ. ب- الْعَشِيَّةُ نَهَايَةُ ظِلَالِ اللَّيْلِ. ج- الْأَصَمُّ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ. د- نَسْتَخْدِمُ الْحِمَارَ لِلْحَمْلِ وَالرُّكُوبِ. هـ- الْمُعْجَبُ بِنَفْسِهِ الَّذِي يَتَوَاضَعُ أَمَامَ النَّاسِ. و- السَّمَكُ يَسْبَحُ فِي الْمَاءِ بِزَعَانِفِهِ.	۱۸
۲۵/۱	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي: أَيُّنَ تَطَالِعُ دُرُوسَكَ؟ :	۱۹
۲۵/۱	عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ: عَفْوًا . لَيْسَ عِنْدِي هَذَا الْمَبْلَغُ. أَعْطِنِي قَمِيصًا (غَالِيًا □ أَرْخَصَ □ أَغْلَى □)	۲۰
۲۰	"املی نجاکن"	

نام و نام خانوادگی مصحح/دبیر		نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات		نام و نام خانوادگی مصحح و نمره گذاری	
با عدد	با حروف	با عدد	با حروف	با عدد	با حروف
امضاء :		امضاء :		امضاء :	